



稅務局  
印花稅署  
香港九龍啟德協調道 5 號稅務中心 1 樓

電話號碼: 2594 3202      網址: [www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)  
圖文傳真: 2519 9025      電郵: [taxsdo@ird.gov.hk](mailto:taxsdo@ird.gov.hk)

致印花稅署客戶：

印花稅署  
電子印花通告第 1/2008 號  
「香港政府一站通」下的電子印花服務

電子印花服務已於 2008 年 1 月 19 日遷移至「香港政府一站通」下的「稅務易」。

2. 客戶可直接登入 [www.gov.hk/estamping](http://www.gov.hk/estamping)，並按「立即登入電子印花服務」的超連結以使用這服務。
3. 「香港政府一站通」下的電子印花服務，新增了以下的功能：

**首次加蓋印花的買賣合約 / 樓契**

- 可在「土地註冊處物業參考編號」項目中選擇「沒有土地註冊處物業參考編號」

**租約**

- 簡化輸入版面
- 資料上載服務

**印花證明書**

- 更新印花證明書格式（新格式的樣版見於本通告的附錄甲）

4. 如有任何查詢，請致電 2594 3202 與我們聯絡。

印花稅署  
2008 年 1 月 21 日



稅務局  
印花稅署  
香港九龍啟德協調道 5 號 稅務中心 1 樓  
電話號碼 Tel. No.: 2594 3202  
圖文傳真 Fax No.: 2519 9025

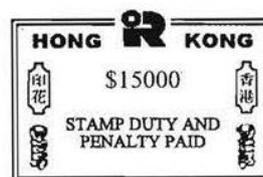
INLAND REVENUE DEPARTMENT  
STAMP OFFICE  
1/F, Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road,  
Kai Tak, Kowloon, Hong Kong.  
網址 Web site : www.ird.gov.hk  
電郵 E-mail : taxsdo@ird.gov.hk

## 印花證明書 STAMP CERTIFICATE

此印花證明書是按《印花稅條例》發出，具有與傳統印花相等的法律地位  
*This stamp certificate is issued under the Stamp Duty Ordinance  
and has the same legal status as conventional stamp*

(此證明書必須夾附於下列文書上，作為已加蓋印花的證明。 This certificate must be attached to the instrument shown below as evidence of stamping.)

文書編號 Instrument Ref. No.: 3-08-092571-0-0-3  
文書性質 Nature of Instrument: 買賣協議 Agreement  
文書簽立日期 Date of Instrument: 14/11/2007 (日 Day / 月 Month / 年 Year)  
代價款額 Consideration: \$2,049,000.00  
取得之權益 Interest acquired: 100.00%  
物業地址 Property Address: Flat/Rm. 11 11/F Tower 1  
BIJOU COURT  
151 PRINCE EDWARDS ROAD WEST  
PRINCE EDWARD  
KL  
有關人士姓名及身份 Name and capacity of parties: 請參閱附頁 Please see attachment



SAMPLE

茲證明上述文書已加蓋印花 / 簽註如下:

**This is to certify that the above instrument is stamped / endorsed as below:**

印花證明書編號 Stamp Certificate No.	: 08-3-2103872-4
加蓋印花日期 Date of Stamping	: 17/12/2007 (日 Day / 月 Month / 年 Year)
已付印花稅 Stamp Duty Paid	: \$5,000.00
已付罰款 Penalty Paid	: \$10,000.00
付款方式 Payment Method	: 電子付款 / 現金 Electronic Payment / Cash

印花稅署署長 劉麥懿明  
Mrs LAU MAK Yee-ming, Alice  
Collector of Stamp Revenue



稅務局  
印花稅署  
香港九龍啟德協調道 5 號 稅務中心 1 樓

電話號碼 Tel. No.: 2594 3202  
圖文傳真 Fax No.: 2519 9025

INLAND REVENUE DEPARTMENT  
STAMP OFFICE  
1/F, Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road,  
Kai Tak, Kowloon, Hong Kong.  
網址 Web site : www.ird.gov.hk  
電郵 E-mail : taxsdo@ird.gov.hk

印花證明書附頁 1 (共 1 頁)

Stamp Certificate Supplementary Sheet 1 (Total 1 supplementary sheet)

文書編號 Instrument Ref. No.: 3-08-092571-0-0-3

印花證明書編號 Stamp Certificate No.: 08-3-2103872-4

**賣方 Vendor(s):**

- (1) 張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫張偉倫  
ALAN CHEUNG WAI LUENALAN CHEUNG WAI LUEN  
ALAN CHEUNG WAI LUENALAN CHEUNG WAI LUEN  
ALAN CHEUNG WAI LUENALAN CHEUNG WAI LUEN
- (2) 型  
Y  
N  
G
- (3) 黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力黃大力
- (4) HONG KONG FASHION COHONG KONG FASHION CO  
HONG KONG FASHION COHONG KONG FASHION CO  
HONG KONG FASHION COHONG KONG FASHION CO
- (5) 進昇物業代理  
CHUN SING PROPERTY COMPANY
- (6) HAPPY BOOK SHOP  
NORTH POINT CENTRE
- (7) WONG CHUN KIT  
PETER WONG  
DOCTOR
- (8) CHEUNG CHING TING FASHION COMPANY LIMITED

**買方 Purchaser(s):**

- (1) 香港中國土地發展公司香港中國土地發展公司香港中國土地發展公司  
HONG KONG CHINA PROPERTYHONG KONG CHINA  
HONG KONG CHINA PROPERTYHONG KONG CHINA  
HONG KONG CHINA PROPERTYHONG KONG CHINA
- (2) 王永城  
WONG WING SHING

SAMPLE